

Bestätigung über die Durchführung der Selbsttests
Confirmation of performance of the self-test

Diese Bescheinigung betrifft die **Testung Ihres Kindes zu Hause** durch Sie als Erziehungsberechtigte. Sie ist Voraussetzung für den Schulbesuch.

This certificate refers to **testing of your child at home** by you as the guardian. It is required for attending school.

Die unterschriebene Bescheinigung ist in der Schule **erstmalig am 28. Februar 2022** sowie **anschließend am 14. März sowie am 28. März 2022** in der Schule vorzulegen.

The signed confirmation must be submitted to the school **for the first time on 28 February 2022** and **subsequently on 14 March and 28 March 2022**.

Ordnungsgemäß getestete Kinder gelten auch außerhalb der Schule nach den Regeln der Coronaschutzverordnung überall dort, wo die 3-G-Regel gilt, als getestet. Properly tested children will be deemed tested in all places applying the 3G rule even outside of school in accordance with the rules of the coronavirus protection regulation.

Angaben zu dem zu testenden Kind
Information on the child to be tested

Name, Vorname _____
Name, first name

Anschrift _____
Address

Name der Schule _____
Name of school

Hiermit bestätige ich _____
Hereby I, confirm

(Name, Vorname eines Erziehungsberechtigten)
(Name, first name of a guardian)

- dass ich die Regeln über die häusliche Testung von Kindern in Grundschulen kenne;
that I am familiar with the rules on testing of children at home;
- dass die Testungen regelmäßig nach den zeitlichen Vorgaben der Schule durchgeführt werden;
that the tests will be performed regularly at the times specified by the school;

- dass die Testungen unter meiner Aufsicht oder mit meiner Unterstützung durchgeführt werden;
that the tests will be performed under my supervision or with my help;
- dass ich das Kind im Falle eines positiven Testes nicht zur Schule schicken werde.
that I am not going to send my child to school after a positive test result.

Sofern das Kind über eine Immunisierung verfügt und deshalb eine Testung innerhalb des Immunisierungszeitraumes nicht erforderlich ist, ist in der Schule ein Nachweis über die Immunisierung vorzulegen.

If my child has immunisation and testing during the immunisation period is not required as a result, evidence of immunisation must be submitted to the school.

Datum: _____ Unterschrift: _____
Date Signature

(Es reicht die Unterschrift eines Erziehungsberechtigten.)
(The signature of one guardian is sufficient.)

Hinweise für den Fall eines positiven Selbsttests
Notes for the case of a positive self-test

- Ihr Kind bleibt zu Hause.
Your child will stay at home.
- Informieren Sie die Schule, dass der Selbsttest positiv ist.
Inform the school of the positive self-test.
- Führen Sie eine Kontrolltestung mittels Bürgertest in einem Testzentrum oder im Falle von Symptomen eine Testung beim Arzt durch.
Have the test verified by citizens' test in a test centre or, if the child has any symptoms, by having a test performed by a doctor.
- Sondern Sie Ihr Kind bitte bestmöglich ab und vermeiden Sie Kontakte, bis das Ergebnis des Kontrolltests vorliegt.
Isolate your child as well as possible and avoid any contacts until you have the verification test results.
- Informieren Sie die Schule umgehend über das Ergebnis des Kontrolltests.
Inform the school about the result of the verification test at once.